ÒPERA POPULAR DE BARCELONA

La flauta màgica

W. A. MOZART · EN CATALÀ
un espectacle de Jaume Villanueva

DILLUNS, 7 DE DESEMBRE DE 2026 · 18 H

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

CAT

Gràcies per fer-ho possible

PATROCINADORS

HOTEL ohla barcelona ★ ★ ★ ★ ★

Tori Pons
Caràcter mediterrani

INSTITUCIONS

ic Institut Català de les Empreses Culturals

Generalitat de Catalunya

GOBIERNO DE ESPAÑA · MINISTERIO DE CULTURA · inaem INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

Barcelona

llll institut ramon llull

COL·LABORADORS

CASTELLS RODRÍGUEZ

Mar Rodríguez ATELIER

SANTS TEATRE

Fundat 1864
ATENEU HORTENC
Medalla d' Honor de Barcelona
Creu de Sant Jordi

L’Hotel de la Barcelona Cultural

HOTEL

ohla barcelona

★ ★ ★ ★ ★

Via Laietana, 49 - 08003 Barcelona (Spain)
A 1 minut a peu del Palau de la Música Catalana

www.ohlaboutiquehotels.com

Índex

06 La funció

07 Benvinguda

08 La flauta màgica, en imatges

10 Un univers de llum i somni

12 Argument i moments musicals

14 La mirada escènica

16 Repartiment i titelles

18 Equip artístic i orquestra

21 Biografies

29 Agraïments

30 Patrocinadors

32 Temporada completa

La bondat és una forma de valentia.

La imaginació ens obre el camí.

UN VIATGE DE MÚSICA, LLUM I FANTASIA

La flauta màgica

ÒPERA EN DOS ACTES · INTERPRETADA EN CATALÀ

Música	Wolfgang Amadeus Mozart
Llibret	Emanuel Schikaneder
Un espectacle de	Jaume Villanueva
Direcció musical	Josep Miquel Mindán
Arranjaments	Jofre Bardolet
Lloc	Palau de la Música Catalana
Data i hora	7 de desembre de 2026 · 18 h
Durades	Acte I · 70 min · Entreacte · 20 min Acte II · 60 min Total aproximat · 2 h i 30 min

Inspirada en la traducció de Joaquim Pena.
Estrena: 10 d'octubre de 2025 · Teatre Fortuny, Reus.
Concert inaugural del cicle de l'Associació de Concerts de Reus.

El repartiment anunciat pot estar subjecte a canvis.

Benvinguts a La flauta màgica

Una òpera popular sobre la bondat, la llibertat i la imaginació.

La flauta màgica és un conte iniciàtic, una celebració de la imaginació i una invitació a creure que la bondat, la saviesa i l'amor poden transformar el món.

Des de la seva estrena el 1791, l'obra de Mozart ha captivat infants i adults amb una combinació única de profunditat, emoció humana i fantasia teatral.

La versió d'Òpera Popular de Barcelona trasllada aquest univers al circ, les marionetes, la dansa i el teatre visual. Inspirada en la traducció històrica de Joaquim Pena, reuneix cantants, titelles i l'Orquestra de Cambra Terrassa 48 per acostar l'òpera a nous públics.

Gràcies per acompanyar-nos en aquest viatge ple de música, fantasia i humanitat. Us desitgem una molt bona funció.

GRÀCIES PER COMPARTIR LA MÀGIA DE L'ÒPERA.

Bondat.
Llibertat.
Imaginació.

LA FLAUTA MÀGICA DE BARCELONA

«La bondat no és una debilitat, sinó una forma de coratge.»

La flauta i els carillons simbolitzen la força de la música: calmar la por, transformar els cors i obrir camins.

MÚSICA, TEATRE VISUAL I FANTASIA

Una flauta de llum i somni

Jaume Villanueva construeix un univers poètic on música, circ, dansa i marionetes donen vida a l'obra de Mozart.

TITELLES I IMAGINACIÓ

Les figures fantàstiques i el moviment formen part de la narració. Donen cos als símbols de l'òpera i fan conviure la realitat i el somni.

UNA ÒPERA PER A TOTHOM

Humor, aventura i emoció parlen als infants i als adults. El viatge de Tamino i Pamina ens recorda que la confiança, l'amor i la bondat ens fan créixer.

La victòria de la llum.
La música ens transforma.

Al final de l’òpera, Tamino i Pamina han superat les proves. Mozart celebra la reconciliació, la saviesa i la bondat en un cant lluminós i esperançador.

Un viatge de l'ombra a la llum

ACTE I · UNA MISSIÓ IMPOSSIBLE
Les Tres Dames salven Tamino d'una serp. Papageno s'atribueix la gesta, però l'engany és descobert. La Reina de la Nit demana al príncep que rescati Pamina, la seva filla, de Sarastro. En veure'n el retrat, Tamino se n'enamora. Amb una flauta màgica i uns carillons protectors, ell i Papageno emprenen el viatge.

ACTE II · LES PROVES DE LA LLUM
Al temple de Sarastro, Tamino descobreix que les aparences l'han enganyat. Ell i Pamina afronten el silenci, la por i el dubte per trobar la saviesa i la llibertat. Papageno somia una felicitat més senzilla: compartir la vida amb Papagena. L'amor, la bondat i la fidelitat triomfen, i l'harmonia torna a regnar.

Només la bondat, la confiança i l'amor permeten arribar a la veritable llibertat.

QUATRE INSTANTS PER ESCOLTAR

La màgia de Mozart

I

Der Vogelfänger bin ich ja

Jo soc l'ocellaire

Papageno es presenta amb una música irresistible: humor, tendresa i una humanitat que connecta des del primer instant.

II

Dies Bildnis ist bezaubernd schön

Aquest retrat és d'una bellesa encisadora

Tamino contempla el retrat de Pamina. Mozart atura el temps i converteix la curiositat en enamorament.

III

Der Hölle Rache kocht in meinem Herzen

La venjança de l'infern bull dins el meu cor

La Reina exigeix venjança. Els sobreaguts expressen ràbia, poder i desesperació en una de les àries més cèlebres.

IV

Ein Mädchen oder Weibchen

Una noia o una muller

Papageno desitja algú amb qui compartir la vida. Mozart retrata aquest somni amb humor, calidesa i humanitat.

«La màgia d'aquesta Flauta és producte d'un enorme esforç collectiu.»

JAUME VILLANUEVA · DIRECTOR D'ESCENA

Mozart és una sensació com l'amor, com la tendresa d'aquell millor amic o amiga que hem somniat i que molts afortunats tenim. Jo no entendria la humanitat sense ell.

Potser una de les funcions de la música sigui fer sentir, quan no hi arriben les paraules.

L'obra i la vida de Mozart contribueixen, màgicament, al progrés de la humanitat.

Darrere de cada gest, de cada nota, del més imperceptible moviment, hi ha hores i més hores de constància, de rigor, d'exigència, de soledat, de sacrifici i de treball. També dies d'una gran alegria i de bondat.

La música ens ha fet germans.

Hores i més hores

Darrere de cada gest, de cada nota, del més imperceptible moviment, hi ha constància, rigor, exigència, soledat, sacrifici i treball.

«La màgia d'aquesta Flauta és producte d'un enorme esforç col·lectiu on tots nosaltres hem dipositat el cor, perquè ens hi va la vida.»

JAUME VILLANUEVA · DIRECTOR D'ESCENA

Les veus i els intèrprets

LA FLAUTA MÀGICA · W. A. MOZART

PAMINA · REINA DE LA NIT	Alba M. Nieto
TAMINO	Beñat Egiarte
PAPAGENO	Joan G. Gomà
SARASTRO · ARMAT II	Antonio Fajardo
MONOSTATOS · ARMAT I	Oriol Luque
DAMA I · NOIET I · PAPAGENA REINA DE LA NIT	Laura Tena
DAMA II · NOIET II	Maria Bañeras
DAMA III · NOIET III	Clara Gifre
TITELLAIRE	Guillem Barbosa
BALLARINA	Dolça Gallego

Actors de fusta i drap

SERP	Drac Pong-Soh
REINA DE LA NIT	Lucía Bouse
DAMES DECAPITADES	Les 3 blues
OSSET TEDDY	Osset Teddy
VELLA	Maite Brik
PEPITO	Pepito
ORFES	Valentí i Pepe
COR D'HOMES	Monjos

Posada en escena

LA FLAUTA MÀGICA · W. A. MOZART

MÚSICA	Wolfgang Amadeus Mozart
LLIBRET	Emanuel Schikaneder
TRADUCCIÓ DE REFERÈNCIA	Joaquim Pena
POSADA EN ESCENA	Jaume Villanueva
DIRECCIÓ MUSICAL	Josep Miquel Mindán
ORQUESTRA	Orquestra de Cambra Terrassa 48
ARRANJAMENTS MUSICALS	Jofre Bardolet
TITELLES	Valentina Raposo · Pepe Otal
COREOGRAFIA	Isa Moren
DISSENY DE VESTUARI	Enric Boxadera

Darrere l'escena

VESTUARI

Enric Boxadera · Anaïs Roca
Rafató Teatre

CARACTERITZACIÓ

Alejandra Escobar · Raquel García

REGIDORIA

Marta Mateu

IL·LUMINACIÓ

Xavier Costas · Carlight

PIANISTES REPERTORISTES

Juli Rodríguez · Joan Espuny

AUDIOVISUAL

Eduard Miró · MIC Grup

FOTOGRAFIA

Cristina Forés

SOBRETÍTOLS

Gerard Vintró

DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ

Marina Negre

ADMINISTRACIÓ ARTÍSTICA

Cristina Raventós

PRODUCCIÓ

Òpera Popular de Barcelona

PROMOTOR

Jeloudoli

Orquestra de Cambra Terrassa 48

Fundada en la seva forma actual l'any 2000, l'OCT48 ha impulsat la música per a orquestra de corda amb nombrosos concerts, enregistraments i projectes pedagògics arreu de Catalunya i de l'Estat. La formació combina recerca, proximitat i una llarga experiència en produccions simfòniques, corals i operístiques.

VIOLINS I	Pere Bartolomé Judith Ortega Maria Perera Humbert Rovira Ariadna Torner
VIOLINS II	Irantzu Zuasti Aleix Puig Núria Mesalles Marta Oro
VIOLES	Félix Gallego Arabela Fernández
VIOLONCELS	Núria Padrós Manuel Martínez
CONTRABAIX	Sebastian Forest
FLAUTA	Bernat Castillejo
FLAUTA I FLAUTÍ	Mirjam Plas
OBOÈ	Mariona Gòdia
CLARINET	Carles Pertegaz
FAGOT	Clara Canimàs
TROMPETA	Àlex Baiget
TROMPES	Pau Valls Joan Camps
TROMBÓ	Jordi Giménez
TIMBALES	Marc Casas

← ÍNDEX

PAMINA · REINA DE LA NIT · SOPRANO

Alba M. Nieto

Soprano formada al Conservatori Superior del Liceu amb Eduard Giménez. Combina òpera, concert i projectes escènics de nova creació. Col·labora habitualment amb Òpera Popular de Barcelona en títols com La traviata, Carmen, L'elisir d'amore i Orfeo ed Euridice. Aquí encarna Pamina i la Reina de la Nit.

TAMINO · TENOR

Beñat Egiarte

Tenor basc amb una sòlida trajectòria en el repertori operístic i de concert. Destaca especialment en els papers mozartians pel lirisme, la naturalitat escènica i l'elegància vocal. Ha actuat en teatres i festivals amb repertori del classicisme a la música contemporània. Dona vida a Tamino.

PAPAGENO · BARÍTON

Joan G. Gomà

Barítion i actor que combina una sòlida formació musical amb una gran capacitat interpretativa. Ha participat en produccions operístiques i teatrals i destaca per la versatilitat i pels registres còmics i populars. Interpreta un Papageno espontani, tendre, divertit i profundament humà.

SARASTRO · ARMAT II · BAIX

Antonio Fajardo

Baix de gran profunditat vocal i notable presència escènica. Desenvolupa la seva activitat en l'òpera i el repertori simfònic i coral, amb papers de gran exigència musical i dramàtica. A La flauta màgica assumeix Sarastro, símbol de saviesa i de recerca del coneixement, i l'Armat II.

MONOSTATOS · ARMAT I · TENOR

Oriol Luque

Tenor format en piano, pedagogia i cant, amb activitat tant en la interpretació vocal com en l'acompanyament musical. Forma part del Cor Amics de l'Òpera de Sabadell des de 2023 i va ser finalista del Concurs Mirna Lacambra. Ha participat en Romeo i Julieta, Manon Lescaut i La traviata.

DAMA I · NOIET I · PAPAGENA · REINA DE LA NIT

Laura Tena

Soprano especialitzada en repertori líric i teatral. Combina la interpretació vocal amb una destacada activitat escènica. La seva versatilitat li permet afrontar papers lírics, rols de caràcter i projectes interdisciplinaris. Aquí assumeix diversos personatges i aporta dinamisme a l'univers de l'òpera.

DAMA II · NOIET II · SOPRANO

Maria Bañeras

Desenvolupa la seva activitat en el cant coral, la música de cambra i la interpretació escènica. Ha col·laborat amb diverses formacions vocals i projectes lírics, amb musicalitat i sensibilitat interpretativa. La flauta màgica suposa una nova col·laboració amb Òpera Popular de Barcelona.

DAMA III · NOIET III · MEZZOSOPRANO

Clara Gifre

Cantant i intèrpret vinculada a diversos projectes musicals i escènics. Combina la seva activitat artística amb la participació en produccions corals i operístiques. A La flauta màgica interpreta la Dama III i el Noiet III, dins l'univers fantàstic i simbòlic de l'obra.

TITELLAIRE

Guillem Barbosa

Guillem Barbosa és titellaire, constructor i intèrpret. Treballa en teatre visual, arts de carrer i espectacles de marionetes. Uneix manipulació escènica i construcció artesanal per explorar la relació entre objecte, moviment i dramatúrgia.

BALLARINA

Dolça Gallego

Dolça Gallego és ballarina formada en dansa clàssica i contemporània. Combina interpretació, creació coreogràfica i projectes interdisciplinaris. A La flauta màgica, el seu moviment dona forma als somnis, als espais simbòlics i a les emocions.

POSADA EN ESCENA

Jaume Villanueva

Director d'escena, dramaturg i fundador d'Òpera Popular de Barcelona. Premi Nacional Adrià Gual el 1982, ha dirigit Con Belisa, El Llanto, La Vampira del Raval i Romance de Curro el Palmo. La seva mirada uneix emoció, imaginació visual i cultura popular. Ha impulsat La traviata, Carmen, Orfeo ed Euridice, L'elisir d'amore i La flauta màgica.

DIRECCIÓ MUSICAL

Josep Miquel Mindán

Director format a Barcelona i Viena, ha dirigit formacions com l'Orquestra Simfònica del Vallès, l'Orquestra Ciutat d'Elx, la Slowakische Philharmonie i l'Orquestra Terrassa 48. La seva trajectòria operística inclou Il trovatore, La traviata, La bohème i La flauta màgica en català, amb una activitat paral·lela intensa en l'àmbit coral.

ARRANJAMENTS MUSICALS

Jofre Bardolet

Compositor, violinista i arranjador actiu en la música clàssica, la creació contemporània i els projectes interdisciplinaris. Per a La flauta màgica en català ha realitzat els arranjaments musicals, amb la voluntat de conservar la riquesa expressiva i dramàtica de l'obra original de Mozart.

Música, titelles i vestuari

Trajectòries que sostenen la funció des de l'assaig fins a l'últim gest escènic.

TITELLES

Valentina Raposo

Actriu, titellaire i constructora de titelles, formada a Xile i especialitzada a Barcelona. Cofundadora d'Anita Maravillas, crea les figures que donen vida a l'univers poètic de l'espectacle.

CONCERTINO

Pere Bartolomé

Violinista vinculat des de fa més de vint-i-quatre anys a l'Orquestra Terrassa 48 i membre del Quartet Brossa des de 2008. Combina la interpretació amb l'ofici d'afinador de pianos.

DISSENY DE VESTUARI

Enric Boxadera

Figurinista i dissenyador de vestuari de teatre, dansa i òpera. Membre de Rafató Teatre, integra dramatúrgia, simbolisme i funcionalitat en una proposta de fantasia i poesia visual.

ORQUESTRA

Terrassa 48

Fundada l'any 2000, és una de les formacions més actives del panorama català. Destaca per la qualitat, la versatilitat i el compromís amb la difusió del patrimoni musical.

ÒPERA POPULAR DE BARCELONA

L'equip que fa possible l'òpera popular

EQUIP OPDB

Administració artística
Cristina Raventós

Direcció artística
Josep Miquel Mindán

Direcció artística adjunta
Jaume Villanueva

Patrons fundadors honoraris
Josep Arias Velasco
Jordi Ribera Bergós
Montse Miralles

Promotor
Jeloudoli

AGRAÏMENTS

Palau de la Música Catalana
Orquestra Terrassa 48
Rafató Teatre
Ateneu Hortenc
Centre Catòlic de Sants · Sants Teatre
Associació de Concerts de Reus
Associació de Festes de la Plaça Nova
Esbart Català de Dansaires
Conservatori Professional de Dansa de l'Institut del Teatre
Escola de Dansa Isa Moren
Escola La Caixa

Als artistes, tècnics, voluntaris i col·laboradors. I sobretot, al públic.

GRÀCIES PER FER POSSIBLE L'ÒPERA AMB ÀNIMA DE BARCELONA

Toni Pons

CARÀCTER MEDITERRANI

Caminar amb arrels.
Mirar endavant.

www.tonipons.com

COL·LABORADORS

ALIANCES AMB EMPREMTA DE BARCELONA

CASTELLS RODRÍGUEZ

Mar Rodríguez

ATELIER

SANTS TEATRE

Fundat 1864

ATENEU HORTENC

Medalla d' Honor de Barcelona

Creu de Sant Jordi

ÒPERA POPULAR DE BARCELONA

Temporada 2026–2027

12 SET 2026	Carmen	19 h
2 OCT 2026	La traviata	20 h
7 DES 2026	La flauta màgica en català	18 h
15 GEN 2027	La flauta màgica en català	20 h
7 FEB 2027	La traviata	18 h
26 FEB 2027	Carmen	20 h
24 ABR 2027	La traviata	18 h
12 JUN 2027	Carmen	19 h
19 JUN 2027	La flauta màgica en català	19 h

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

www.operapopulardebarcelona.org

ÒPERA FETA A BARCELONA, OBERTA AL MÓN

← ÍNDEX